

Elektronische Bedienungsanleitung freigegeben gemäß „Nokia Bedienungsanleitungen, Richtlinien und Bedingungen, 7. Juni 1998“ (“Nokia User’s Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998”.)

Bedienungsanleitung für die portable Funk-Freisprecheinrichtung (HDW-2)

9355261

Ausgabe 1

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, NOKIA CORPORATION., erklären voll verantwortlich, dass das Produkt HDW-2 den Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC des Rats der Europäischen Union entspricht.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Copyright © 2002-2003 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia ist eine eingetragene Marke der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich deshalb das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte variiert je nach Region. Wenden Sie sich an einen Nokia-Vertragspartner in Ihrer Nähe.

Inhalt

1. Einführung	5
Bluetooth-Funktechnik	5
Ladegeräte und Akkus	6
Im Lieferumfang enthaltene Karte	7
2. Erste Schritte	8
Übersicht	8
Laden des Akkus	9
Wenn der Akku fast leer ist	10
Austauschen des Akkus	10
Ein- und Ausschalten der portablen Freisprecheinrichtung	12
Erste Inbetriebnahme der portablen Freisprecheinrichtung	13
Anpassen der portablen Freisprecheinrichtung an Ihr Ohr	15
Einsetzen der portablen Freisprecheinrichtung ins Ohr	16
Fehlersuche	16
3. Verwenden der portablen Freisprecheinrichtung	18
Verbinden der abgestimmten Freisprecheinrichtung mit dem Telefon	19
Anrufen	19
Sprachwahl	19
Erneutes Anwählen der zuletzt gewählten Nummer	20
Entgegennehmen eines Anrufs	20
Beenden eines Anrufs	20
Zurückweisen eines Anrufs	21
Automatische Rufannahme	21
Anpassen der Ohrhörerlautstärke	21

Umschalten des Anrufs zwischen Telefon und portabler Freisprecheinrichtung	21
Trennen der portablen Freisprecheinrichtung vom Telefon.....	22
Erneutes Verbinden der abgestimmten Freisprecheinrichtung mit dem Telefon.....	23
Verwenden der portablen Freisprecheinrichtung mit mehreren Telefonen	23
Verwenden der portablen Freisprecheinrichtung mit mehreren abgestimmten Telefonen	23
Zurücksetzen der portablen Freisprecheinrichtung	24
4. Akku-Informationen	25
Pflege und Wartung.....	27

1. Einführung

Die portable Funk-Freisprecheinrichtung HDW-2 können Sie ohne Kabel mit einem kompatiblen Telefon verbinden, das die Bluetooth-Funktechnik unterstützt. Mit dieser Technik können Sie Anrufe tätigen und entgegennehmen, wo auch immer Sie gerade sind, ob unterwegs oder im Büro.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie die portable Freisprecheinrichtung in Gebrauch nehmen. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Verwenden Sie die Bedienungsanleitung für die portable Funk-Freisprecheinrichtung (HDW-2) nicht anstelle der Bedienungsanleitung Ihres Telefons, in der Sie wichtige Sicherheitshinweise und Informationen zur Wartung finden.

■ Bluetooth-Funktechnik

Da Bluetooth-Geräte Informationen mithilfe von Funkwellen austauschen, braucht zwischen dem Bluetooth-Telefon und der portablen Freisprecheinrichtung kein Sichtkontakt zu bestehen. Die beiden Geräte müssen sich einfach nur in einer Entfernung von max. 10 Metern zueinander befinden. Die Verbindung kann allerdings durch Hindernisse wie Wände oder andere elektronische Geräte beeinträchtigt werden.

Die portable Freisprecheinrichtung wurde speziell für Nokia Mobiltelefone entwickelt, welche die Bluetooth-Funktechnik unterstützen. Die portable Freisprecheinrichtung kann jedoch auch mit jedem anderen kompatiblen

Bluetooth-Gerät verwendet werden, das die portable Freisprecheinrichtung oder das Profil für den Freisprechbetrieb unterstützt. (Der Begriff "Profil" steht hier für einen Bluetooth-Befehlssatz, den das Telefon zum Steuern der portablen Freisprecheinrichtung verwendet.)

Die portable Freisprecheinrichtung bietet die beste Leistung, wenn sie mit einem kompatiblen Nokia Telefon verwendet wird. Wenn Sie die portable Freisprecheinrichtung mit einem Telefon eines Fremdanbieters verwenden, stehen Ihnen u. U. nicht alle Funktionen zur Verfügung, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden.

In manchen Ländern kann der Einsatz von Bluetooth-Geräten eingeschränkt sein. Wenden Sie sich zur Klärung an die örtlichen Behörden.

■ Ladegeräte und Akkus

Prüfen Sie, welche Modellnummer ein Ladegerät hat, bevor Sie dieses zusammen mit Ihrem Telefon verwenden. Die kabellose Freisprecheinrichtung HDW-2 ist auf die Verwendung mit folgenden Ladegeräten ausgelegt: ACP-8, ACP-9 und ACP-12.



Warnung: Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Freisprecheinrichtungsmodell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die für das Telefon geltende Zulassung und Garantie erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach zugelassenen Akkus und Ladegeräten. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

■ Im Lieferumfang enthaltene Karte

Die Karte zeigt den Bluetooth-Kennschlüssel, den Sie zum Abstimmen Ihres Telefons mit der portablen Freisprecheinrichtung benötigen. Bewahren Sie diese Karte an einem sicheren Ort auf.

Anleitungen zum Kennschlüssel finden Sie unter [Erste Inbetriebnahme der portablen Freisprecheinrichtung](#) auf Seite 13.

2. Erste Schritte

■ Übersicht

Die portable Freisprecheinrichtung besteht aus den folgenden Teilen:

1 – Ein-/Ausschalter: Ein- und Ausschalten der portablen Freisprecheinrichtung

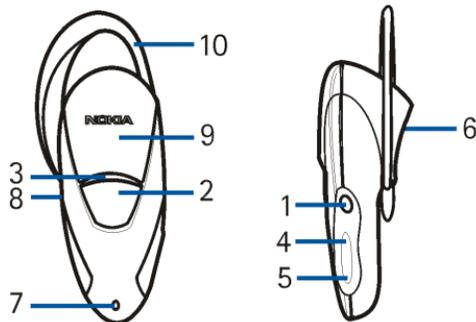
2 – Taste Entgegennehmen/Beenden: Zum Entgegennehmen oder Beenden von Anrufen. Diese Taste kann auch für die Sprachwahl, zum erneuten Wählen und zum Umschalten eines aktiven Anrufs zwischen der Freisprecheinrichtung und dem Telefon verwendet werden.

3 – Leuchtanzeige: Zeigt den aktuellen Status der portablen Freisprecheinrichtung an.

4 – Taste Lauter: Stellt die Lautstärke des Ohrhörers während eines Anrufs lauter.

5 – Taste Leiser: Stellt die Lautstärke des Ohrhörers während eines Anrufs leiser.

6 – Ohrhörer: Überträgt die Stimme des Anrufers.



7 – Mikrofon: Überträgt Ihre Stimme.

8 – Anschluss für das Ladegerät

9 – Akkufachdeckel

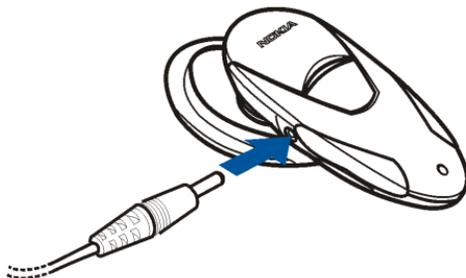
10 – Ohrbügel

■ Laden des Akkus

Die portable Freisprecheinrichtung verfügt über einen wieder aufladbaren NiMH-Akku. Wenn Sie den Akku ersetzen müssen, können Sie einen neuen bei Ihrem Fachhändler kaufen.

So laden Sie den Akku auf:

1. Schließen Sie das Ladekabel an die portable Freisprecheinrichtung an. Eine Liste kompatibler Ladegeräte finden Sie unter [Ladegeräte und Akkus](#) auf Seite 6.



2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an. Die rote Leuchtanzeige leuchtet während des Ladevorgangs auf. Das vollständige Aufladen des Akkus dauert zwischen 1 und 2 Stunden, je nach Ladegerät.
3. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne Leuchtanzeige auf. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und von der portablen Freisprecheinrichtung.

Wenn der Akku fast leer ist

Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 3 Stunden Sprechzeit und bis zu 60 Stunden Bereitschaftszeit. (Im Bereitschaftsmodus ist die portable Freisprecheinrichtung eingeschaltet, es wird jedoch kein Anruf getätigt.)

Wenn der Akku fast leer ist, gibt die portable Freisprecheinrichtung einen Signalton aus. Laden Sie den Akku dann wie oben beschrieben auf.

■ Austauschen des Akkus

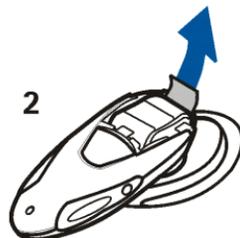
Wenn die Betriebszeit deutlich unter den normalen Wert fällt, muss der Akku ersetzt werden.

So tauschen Sie den Akku aus:

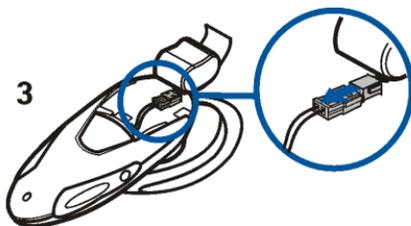
1. Öffnen Sie den Akkufachdeckel, indem Sie ihn vorsichtig zurückschieben (1).



2. Entnehmen Sie den Akku, indem Sie an der Schlaufe ziehen (2).

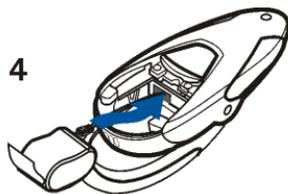


3. Trennen Sie den Akku vom Anschluss (3).

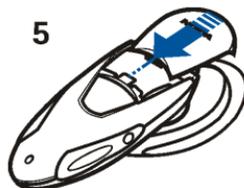


4. Schließen Sie den neuen Akku an den Anschluss an (3).

5. Bringen Sie den Anschluss an der dafür vorgesehenen Stelle an, und legen Sie den Akku in das Fach ein (4).



6. Schließen Sie den Akkufachdeckel, und vergewissern Sie sich, dass er richtig eingerastet ist (5).



■ Ein- und Ausschalten der portablen Freisprecheinrichtung

So schalten Sie die portable Freisprecheinrichtung ein: Halten Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt. Die portable Freisprecheinrichtung gibt einen Signalton aus, und die grüne Leuchtanzeige beginnt zu blinken. Die Anzeige blinkt solange, bis die portable Freisprecheinrichtung mit dem Telefon verbunden ist, maximal jedoch 5 Minuten. Wenn die portable Freisprecheinrichtung innerhalb dieser Zeit nicht mit dem Telefon verbunden werden kann, schaltet sie sich aus.

So schalten Sie die portable Freisprecheinrichtung aus: Halten Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt. Die portable Freisprecheinrichtung gibt einen Signalton aus, und die rote Leuchtanzeige leuchtet kurz auf.

■ Erste Inbetriebnahme der portablen Freisprecheinrichtung

1. Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet ist.
2. Schalten Sie die portable Freisprecheinrichtung ein.
3. Rufen Sie das Bluetooth-Menü des Telefons auf, und vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.
4. Öffnen Sie das Untermenü, in dem Sie das Telefon auf die Suche nach Bluetooth-Geräten einstellen können, und starten Sie die Suche.
Das Telefon sucht nach allen Bluetooth-Geräten in einer Entfernung von max. 10 Metern, und zeigt diese in einer Liste an.
5. Wählen Sie die portable Freisprecheinrichtung aus der Liste aus.
6. Geben Sie den Kennschlüssel zum Abstimmen ein, und schließen Sie die portable Freisprecheinrichtung an Ihr Telefon an. **Den Kennschlüssel finden Sie auf der zum Lieferumfang der portablen Freisprecheinrichtung gehörenden Karte.**

Wenn Sie den Kennschlüssel eingegeben haben, wird dieses Telefon zum Standardtelefon für die portable Freisprecheinrichtung, es sei denn, die portable Freisprecheinrichtung wurde zuvor bereits mit einem anderen Telefon

abgestimmt. Weitere Informationen finden Sie auch unter [Verwenden der portablen Freisprecheinrichtung mit mehreren Telefonen](#) auf Seite 23.

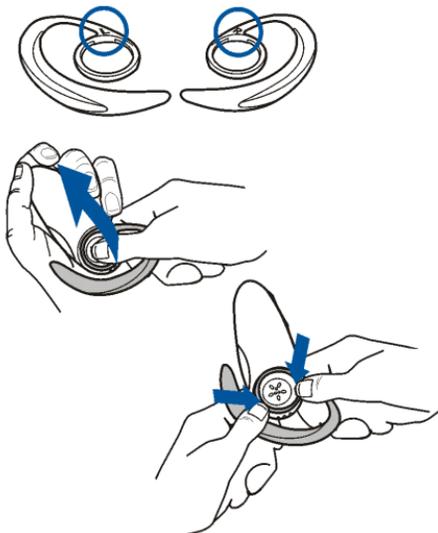
Die portable Freisprecheinrichtung gibt einen Signalton aus und wird in dem Menü des Telefons angezeigt, in dem die Bluetooth-Geräte aufgelistet sind, die derzeit mit dem Telefon abgestimmt sind.

7. Beginnen Sie mit der Verwendung der portablen Freisprecheinrichtung (siehe Seite 18).

■ Anpassen der portablen Freisprecheinrichtung an Ihr Ohr

Die portable Freisprecheinrichtung kann wahlweise an beiden Ohren getragen werden.

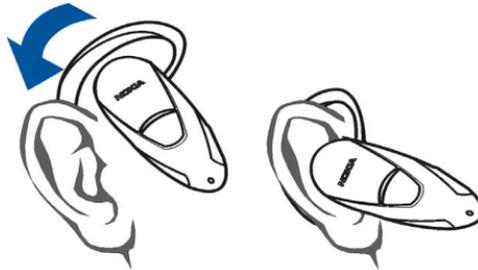
Für optimale Passgenauigkeit können Sie zwischen den zwei unterschiedlich großen, im Lieferumfang enthaltenen Ohrbügeln auswählen.



Um die Ausrichtung des Ohrteils zu ändern, trennen Sie den Ohrbügel vom Hauptteil ab (siehe Abbildung), und bringen ihn entsprechend der L/R-Markierungen am Ohrbügel wieder an. L steht für das linke Ohr, R für das rechte Ohr. Wenn beispielweise die R-Markierung zu sehen ist, können Sie die portable Freisprecheinrichtung am rechten Ohr tragen.

■ Einsetzen der portablen Freisprecheinrichtung ins Ohr

Schieben Sie den Ohrbügel vorsichtig hinter Ihr Ohr (siehe Abbildung).



■ Fehlersuche

Wenn Sie die portable Freisprecheinrichtung nicht mit dem Telefon verbinden können, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Vergewissern Sie sich, dass die portable Freisprecheinrichtung eingeschaltet und mit dem Telefon abgestimmt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion im Telefon aktiviert ist.
- Überprüfen Sie, dass sich die Freisprecheinrichtung in einer Entfernung von max. 10 Metern zu Ihrem Telefon befindet und dass sich keine Hindernisse, wie Wände oder andere elektronische Geräte, zwischen Freisprecheinrichtung und Telefon befinden.

- Möglicherweise ist die Liste mit den Abstimmungsdaten voll. Die portable Freisprecheinrichtung kann die Informationen von bis zu 8 Telefonen gleichzeitig speichern. Wenn die Liste voll sein sollte, setzen Sie die portable Freisprecheinrichtung auf die ursprünglichen Einstellungen zurück (Informationen hierzu finden Sie auf Seite [24](#)).
- Reagiert die portable Freisprecheinrichtung nicht auf Ihre Maßnahmen, entfernen Sie kurzzeitig den Akku.

3. Verwenden der portablen Freisprecheinrichtung

Bevor Sie die portable Freisprecheinrichtung verwenden, stellen Sie Folgendes sicher:

- Die portable Freisprecheinrichtung ist mit dem Telefon verbunden und darauf abgestimmt. Weitere Informationen zum Abstimmen der portablen Freisprecheinrichtung finden Sie unter [Erste Inbetriebnahme der portablen Freisprecheinrichtung](#) auf Seite 13. Informationen zum Herstellen einer Verbindung zur portablen Freisprecheinrichtung finden Sie unter [Verbinden der abgestimmten Freisprecheinrichtung mit dem Telefon](#) weiter unten.
- Die Bluetooth-Funktion des Telefons ist aktiviert; Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.
- Die portable Freisprecheinrichtung ist eingeschaltet; Informationen hierzu finden Sie unter [Ein- und Ausschalten der portablen Freisprecheinrichtung](#) auf Seite 12.
- Die Freisprecheinrichtung befindet sich in einer Entfernung von maximal 10 Metern zu Ihrem Telefon.
- Es befinden sich keine Hindernisse, wie Wände oder andere elektronische Geräte, zwischen Freisprecheinrichtung und Telefon.

Informationen zum Verwenden der portablen Freisprecheinrichtung mit mehreren Telefonen finden Sie auf Seite [23](#).

■ Verbinden der abgestimmten Freisprecheinrichtung mit dem Telefon

Die portable Freisprecheinrichtung ist beispielsweise dann nicht mit dem Telefon verbunden, wenn die Freisprecheinrichtung ausgeschaltet ist.

Um die portable Freisprecheinrichtung mit dem Telefon zu verbinden, schalten Sie diese ein oder stellen Sie die Verbindung über das Bluetooth-Menü des Telefons her.

Beachten Sie hierbei, dass beim Einschalten der portablen Freisprecheinrichtung nur dann automatisch eine Verbindung hergestellt wird, wenn Sie das Telefon so eingestellt haben, dass Bluetooth-Verbindungsanfragen ohne Ihre Zustimmung angenommen werden. Bei Nokia Telefonen kann dies durch Ändern der Einstellungen der abgestimmten Geräte im Bluetooth-Menü erfolgen.

Weitere Informationen zum Trennen der Verbindung zwischen der portablen Freisprecheinrichtung und dem Telefon finden Sie auf Seite [22](#).

■ Anrufen

Wenn die portable Freisprecheinrichtung mit dem Telefon verbunden ist, können Sie ganz normal über das Telefon anrufen.

■ Sprachanwahl

Wenn gerade kein Anruf getätigt wird, halten Sie die Taste **Entgegennehmen/Beenden** () gedrückt, bis Sie einen Ton hören, der signalisiert, dass Sie den

gewünschten Namen ("Anrufnamen") sagen können. Sagen Sie den Anrufnamen. Daraufhin wird der Anrufname abgespielt und die zugehörige Nummer angewählt.

Sie können die Sprachwahl auch über Ihr Telefon aktivieren. Detaillierte Informationen zur Sprachwahl finden Sie in der Bedienungsanleitung des Telefons. Beachten Sie, dass diese Funktion nicht zur Verfügung steht, wenn Ihr Telefon die Sprachwahl unterstützt.

■ Erneutes Anwählen der zuletzt gewählten Nummer

Drücken Sie zweimal kurz die Taste **Entgegennehmen/Beenden**, wenn gerade kein Anruf getätigt wird.

■ Entgegennehmen eines Anrufs

Drücken Sie die Taste **Entgegennehmen/Beenden**, um den Anruf entgegenzunehmen.

Sie können den Anruf auch normal über das Telefon entgegennehmen.

Wenn Sie einen Anruf erhalten, hören Sie einen Rufton, den Sie im Telefon ausgewählt haben, auch über die Freisprecheinrichtung.

■ Beenden eines Anrufs

Drücken Sie die Taste **Entgegennehmen/Beenden**, um den aktuellen Anruf zu beenden.

Sie können den Anruf auch normal über das Telefon beenden.

■ Zurückweisen eines Anrufs

Wenn Sie einen Anruf nicht entgegennehmen möchten, drücken Sie zweimal kurz die Taste **Entgegennehmen/Beenden**.

■ Automatische Rufannahme

Wenn die automatische Rufannahme im Telefon aktiviert ist, nimmt das Telefon den eingehenden Anruf nach einem Ruftton automatisch entgegen.

■ Anpassen der Ohrhörerlautstärke

Drücken Sie die Taste **Lauter**, um die Lautstärke zu erhöhen, oder die Taste **Leiser**, um die Lautstärke zu verringern. Um die Lautstärke schnell anzupassen, halten Sie die gewünschte Taste gedrückt.

■ Umschalten des Anrufs zwischen Telefon und portabler Freisprecheinrichtung

Sie können den aktiven Anruf zwischen der portablen Freisprecheinrichtung und dem Telefon umschalten. Diese Funktion wird von allen kompatiblen Nokia Telefonen unterstützt.

So schalten Sie den Anruf von der portablen Freisprecheinrichtung auf das Telefon um:

- Halten Sie die Taste **Entgegennehmen/Beenden** gedrückt. Oder:
- Verwenden Sie die entsprechende Funktion Ihres Telefons.

So schalten Sie den Anruf vom Telefon auf die portable Freisprecheinrichtung um:

- Halten Sie die Taste **Entgegennehmen/Beenden** gedrückt. **Oder:**
- Verwenden Sie die entsprechende Funktion Ihres Telefons.

■ Trennen der portablen Freisprecheinrichtung vom Telefon

Sie können die Verbindung zwischen der portablen Freisprecheinrichtung und dem Telefon beispielsweise dann trennen, wenn Sie ein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Telefon verwenden möchten.

Die Verbindung der portablen Freisprecheinrichtung kann wie folgt getrennt werden:

- Schalten Sie die portable Freisprecheinrichtung aus. **Oder:**
- Trennen Sie die Verbindung zur portablen Freisprecheinrichtung über das Bluetooth-Menü des Telefons. **Oder:**
- Bringen Sie die Freisprecheinrichtung an eine Stelle außerhalb des 10-Meter-Abstandes vom Telefon.

Die Verbindung der portablen Freisprecheinrichtung wird auch getrennt, wenn der Akku leer ist.

Beachten Sie, dass Sie die Abstimmung mit der portablen Freisprecheinrichtung nicht löschen müssen, um die Verbindung zu trennen. Wenn Sie die Verbindung zu einer abgestimmten portablen Freisprecheinrichtung erneut herstellen, werden Sie nicht aufgefordert, ihren Kennschlüssel einzugeben.

Erneutes Verbinden der abgestimmten Freisprecheinrichtung mit dem Telefon

Siehe [Verbinden der abgestimmten Freisprecheinrichtung mit dem Telefon](#) auf Seite 19.

■ Verwenden der portablen Freisprecheinrichtung mit mehreren Telefonen

Bevor die portable Freisprecheinrichtung mit einem Telefon verwendet werden kann, müssen die beiden Geräte aufeinander abgestimmt werden. Die portable Freisprecheinrichtung kann mit bis zu 8 Telefonen abgestimmt, jedoch jeweils nur mit einem Telefon verbunden werden.

Verwenden der portablen Freisprecheinrichtung mit mehreren abgestimmten Telefonen

Das Telefon, das zuerst mit der portablen Freisprecheinrichtung abgestimmt wurde, wird als "Standardtelefon" bezeichnet. Das Telefon, das zuletzt mit der portablen Freisprecheinrichtung abgestimmt wurde, wird als "zuletzt verwendetes Telefon" bezeichnet.

Wenn die portable Freisprecheinrichtung innerhalb von 10 Metern Abstand zu mehreren abgestimmten Telefonen eingeschaltet wird, wird versucht, innerhalb weniger Sekunden eine Verbindung zum "Standardtelefon" aufzubauen.

Wenn die portable Freisprecheinrichtung keine Verbindung zum "Standardtelefon" herstellen kann (beispielsweise, weil dieses ausgeschaltet ist

oder der Benutzer die Verbindung abweist), wird versucht, innerhalb weniger Sekunden eine Verbindung zum "zuletzt verwendeten Telefon" aufzubauen.

Wenn die Freisprecheinrichtung zu keinem der Telefone eine Verbindung herstellen kann, so bleibt sie für 5 Minuten für andere Telefone feststellbar. Dies wird durch die blinkende grüne Leuchtanzeige signalisiert. Wenn Sie die Verbindung nicht innerhalb dieser Zeit herstellen, wird die portable Freisprecheinrichtung automatisch ausgeschaltet.

Wenn Sie die portable Freisprecheinrichtung mit einem abgestimmten Telefon verwenden, das nicht das "Standardtelefon" oder das "zuletzt verwendete Telefon" ist, stellen Sie die Verbindung über das Bluetooth-Menü des gewünschten Telefons her.

■ Zurücksetzen der portablen Freisprecheinrichtung

Sie können die portable Freisprecheinrichtung beispielsweise auf ihre ursprünglichen Einstellungen zurücksetzen, um den Standardbenutzer der portablen Freisprecheinrichtung zu ändern.

Wenn Sie die portable Freisprecheinrichtung zurücksetzen, werden alle Einstellungen einschließlich der Abstimmungsdaten gelöscht.

So setzen Sie die portable Freisprecheinrichtung zurück: Halten Sie den **Ein-/Ausschalter** zusammen mit der Taste **Lauter** 10 Sekunden lang gedrückt. Wenn die portable Freisprecheinrichtung zurückgesetzt wurde, werden zwei Signaltöne ausgegeben, und die grüne und die rote Leuchtanzeige leuchten einige Sekunden lang abwechselnd auf.

4. Akku-Informationen

Ihre portable Freisprecheinrichtung wird von einem wieder aufladbaren Akku gespeist. Gehen Sie sorgsam mit dem Akku um und befolgen Sie die folgenden Hinweise.

Laden und Entladen

- Beachten Sie, dass ein neuer Akku erst seine volle Leistung erreicht, nachdem er zwei- oder dreimal vollständig ge- und entladen wurde!
- Der Akku kann zwar mehrere Hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber schließlich ab. Wenn die Betriebszeit deutlich unter den normalen Wert fällt, muss der Akku ersetzt werden.
- Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die von Nokia zugelassen sind. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird. Lassen Sie den Akku nicht länger als eine Woche am Ladegerät angeschlossen, da eine zu starke Aufladung seine Lebensdauer verkürzen kann. Bei Nichtgebrauch entladt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.
- Extreme Temperaturen haben einen nachteiligen Einfluss auf die Aufladbarkeit Ihres Akkus.
- Gute Betriebszeiten bei NiMH-Akkus erzielen Sie, wenn Sie den Akku von Zeit zu Zeit entladen, indem Sie die Freisprecheinrichtung so lange eingeschaltet lassen, bis sie sich von allein ausschaltet. Versuchen Sie nicht, den Akku auf eine andere Weise zu entladen.
- Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck.
- Benutzen Sie keine schadhafte Ladegeräte oder Akkus.

- Die Kapazität und Lebensdauer des Akkus wird reduziert, wenn die Freisprecheinrichtung an kalten oder warmen Orten, wie z.B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlichen oder winterlichen Bedingungen, aufbewahrt wird. Versuchen Sie daher immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15° C und 25° C aufzubewahren. Eine Freisprecheinrichtung mit einem zu kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen zeitweilig nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist.

Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen stark unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

- Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer!



Akkus wiederverwertet oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Sie dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Pflege und Wartung

Ihre Freisprecheinrichtung wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die unten aufgeführten Vorschläge beachten, verhindern Sie, dass die Garantie vorzeitig erlischt, und Sie werden noch über Jahre hinaus viel Freude an Ihrem Produkt haben.

- Bewahren Sie alles Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Bewahren Sie die Freisprecheinrichtung trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren.
- Verwenden Sie die Freisprecheinrichtung nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf. Seine beweglichen Teile können beschädigt werden.
- Bewahren Sie die Freisprecheinrichtung nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie die Freisprecheinrichtung nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn sie sich anschliessend wieder (auf ihre normale Betriebstemperatur) erwärmt, kann sich in ihrem Innern Feuchtigkeit bilden, die elektronische Platinen beschädigen kann.
- Versuchen Sie nicht, die Freisprecheinrichtung zu öffnen. Durch unsachgemäße Behandlung kann das Gerät beschädigt werden.
- Lassen Sie die Freisprecheinrichtung nicht fallen, setzen Sie sie keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie sie nicht. Durch eine solche grobe Behandlung können im Gerät befindliche Platinen zerbrechen.
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung der Freisprecheinrichtung.

- Malen Sie die Freisprecheinrichtung nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Wenn die Freisprecheinrichtung nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu Ihrem Fachhändler. Seine Mitarbeiter werden Ihnen behilflich sein und das Gerät bei Bedarf reparieren.